



# Atelier Canada-UE sur l'efficacité énergétique

Pérennisation des bâtiments, préparation de la main-d'œuvre et création de villes écoénergétiques intelligentes

3 et 4 mars 2020

Salle Camsell, 580, rue Booth, Ressources naturelles Canada  
Ottawa (Canada)

## Ordre du jour de l'atelier

**Le maître des cérémonies:** *Cynthia Shelswell, Gestionnaire, Partenariat stratégique, Office de l'efficacité énergétique, Ressources naturelles Canada*

**Mardi 3 mars 2020**

8 h 30 à 9 h

**Accueil et inscription**

### Discours d'ouverture

9 h à 9 h 30

- *Mollie Johnson, sous-ministre adjointe, Secteur de l'Énergie à faibles émissions de carbone, Ressources naturelles Canada*
- *Klaus-Dieter Borchardt, directeur général adjoint, Commission européenne*

### Aperçu des questions de gouvernance associées aux bâtiments

9 h 30 à 10 h

Cette séance fournira un aperçu des règles de gouvernance et des politiques qui régissent l'efficacité énergétique des bâtiments et de l'habitation au Canada et dans l'Union européenne afin d'ouvrir la voie aux discussions qui seront engagées dans le cadre de l'atelier.

- 
- *Paula Rey Garcia, chef d'équipe – Efficacité énergétique dans les bâtiments, Direction générale de l'énergie, Commission européenne*
  - *Joyce Henry, directrice générale, Office de l'efficacité énergétique, Ressources naturelles Canada*
- 

### **Pérennisation des bâtiments pour tous : Politiques et occasions au sein de l'UE**

10 h à 10 h 45

Au cours de cette séance, l'UE soulignera les principaux objectifs d'*Un pacte vert pour l'Europe* et de l'initiative *Une énergie propre pour tous les Européens*, qui a récemment été adoptée, en mettant l'accent sur la *Directive sur la performance énergétique des bâtiments* et les défis que présente l'adaptation du parc immobilier aux répercussions des changements climatiques.

- *Paula Rey Garcia, chef d'équipe – Efficacité énergétique dans les bâtiments, Direction générale de l'énergie, Commission européenne*
  - **Présidente** : *Abla Hanna, directrice principale, Office de l'efficacité énergétique, Ressources naturelles Canada*
- 

10 h 45 à 11 h 15

### **Pause santé**

---

### **Pérennisation des bâtiments pour tous : Perspectives nationales – études de cas de pays européens**

11 h 15 à 12 h 30

Cette séance sera axée sur la manière dont les pays membres de l'UE mettent en œuvre les modifications législatives abordées à l'occasion de la séance précédente. Les sujets de discussion comprendront les obstacles, les outils d'évaluation des risques et les structures de soutien que l'UE et les instances nationales offrent aux instances locales. Les experts nationaux de l'UE aborderont des questions telles que :

- Comment aligner les stratégies de rénovation à long terme sur la cible établie pour 2050 visant la mise en place d'un parc immobilier hautement efficace et sans carbone, tout en permettant une rénovation en profondeur?
  - Comment évoluer vers une rénovation en profondeur : adapter les bâtiments à consommation énergétique nette zéro à la rénovation et « industrialiser » la rénovation des bâtiments?
-

- 
- Comment mettre les finances, notamment les mécanismes de financement existants, à profit pour stimuler la rénovation en profondeur?

- *Chris Hughes, directeur de programme, Sustainable Energy Authority of Ireland*
- *Rui Fragoso, chef du secteur des bâtiments, ADENE Energy Agency, Portugal*
- *Yves-Laurent Sapoval, conseiller du Directeur de l'Habitat, de l'Urbanisme et des Paysages au Ministère du logement et de l'habitat durable, France*
- *Rüdiger Lohse, chef de l'attribution des contrats, KEA Climate Protection and Energy Agency of Baden-Württemberg, Allemagne*

**Président :** *Oliver Rapf, directeur général, Buildings Performance Institute Europe (BPIE)*

---

#### **Déjeuner de travail – Stratégie de décarbonisation des bâtiments de la Colombie-Britannique**

12 h 30 à 13 h 45

- *Nathaniel Gosman, directeur exécutif, Division de l'environnement bâti, de l'électricité et de l'énergie de remplacement, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources pétrolières de la Colombie-Britannique*

#### **Séances en petits groupes : Pérennisation des bâtiments pour tous**

13 h 45 à 15 h 15

Pour favoriser un dialogue constructif et l'échange d'idées, les participants seront invités à interagir avec les présentateurs des séances matinales afin d'aborder certains sujets d'intérêt.

15 h 15 à 15 h 30

#### **Pause santé**

#### **Préparer la main-d'œuvre à construire un parc immobilier hautement efficace et sans carbone**

15 h 30 à 17 h

Offrir des formations au sujet de l'efficacité énergétique à la main-d'œuvre constitue un élément clé de la transition vers une économie sobre en carbone. Cette séance portera sur la façon

---

---

dont le Canada et l'Union européenne conçoivent et introduisent des programmes de formation et de requalification pour la transition vers une économie à faibles émissions de carbone.

- *Stijn Verbeke, chercheur principal, rendement énergétique des bâtiments, centre d'expertise EnergyVille/VITO et Université d'Anvers, Belgique*
- *Mariangiola Fabbri, chef de la recherche, Buildings Performance Institute Europe (BPIE)*
- *Brent Gilmour, directeur commercial, Conseil du bâtiment durable du Canada*
- *Corey Diamond, directeur exécutif, et Natalie Irwin, directrice de l'engagement des parties prenantes, Efficacité énergétique Canada*

**Présidente :** *Joyce Henry, directrice générale, Office de l'efficacité énergétique, Ressources naturelles Canada*

---

## Mercredi 4 mars 2020

---

8 h 30 à 9 h

### Inscription

---

9 h à 9 h 15

### Mot de bienvenue

- *Joyce Henry, directrice générale, Office de l'efficacité énergétique, Ressources naturelles Canada*

---

9 h 15 à 10 h 15

### Opportunités dans l'analyse des données énergétiques

Cette séance fournira un aperçu de l'analyse des données sur l'utilisation finale de l'énergie réalisée par l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada. L'étude de cas de MyHeat sera abordée afin de démontrer la manière dont les données sur l'énergie appuient la théorie du « coup de pouce » pour encourager les travaux d'amélioration de l'efficacité énergétique.

- *D<sup>re</sup> Monika Forgo, chef de l'analyse du marché de l'efficacité énergétique, Office de l'efficacité énergétique*
  - *D<sup>re</sup> Maya Papineau, professeure adjointe, Université Carleton*
-

- 
- *Michael Zatz, Chef, Groupe des secteurs de marché, branche commerciale et industrielle d'ENERGY STAR, U.S. Environmental Protection Agency*

**Présidente :** *Kiran Alwani, analyste de politiques, Office de l'efficacité énergétique, Ressources naturelles Canada*

---

10 h 15 à 10 h 45

**Pause santé**

---

### **Villes intelligentes et l'importance des bâtiments en tant que carrefours énergétiques intelligents**

La séance portera sur les initiatives visant l'élaboration et la mise en œuvre de concepts d'habitations intelligentes, dont les villes intelligentes et les bâtiments intelligents (notamment l'indicateur du potentiel d'intelligence [Smart Readiness Indicator]), ainsi que sur des exemples de villes et de régions du Canada et de l'Europe en vue d'explorer des solutions qui permettraient la création de quartiers à consommation énergétique nette zéro ou à énergie positive en milieu urbain.

10 h 45 à 12 h 15

- *D<sup>e</sup> Ursula Eicker, chaire d'excellence en recherche du Canada sur les communautés et les villes intelligentes, durables et résilientes, Université Concordia*
- *Stijn Verbeke, chercheur principal, rendement énergétique des bâtiments, centre d'expertise EnergyVille/VITO et Université d'Anvers, Belgique*
- *Rüdiger Lohse, chef de l'attribution des contrats, KEA Climate Protection and Energy Agency of Baden-Württemberg, Allemagne*
- *Julia Langer, chef de la direction, The Atmospheric Fund*
- *Jenny Tremblay, directrice générale, Direction du programme des villes intelligentes, Infrastructure Canada*

**Présidente :** *Mariangiola Fabbri, chef de la recherche, Buildings Performance Institute Europe (BPIE)*

---

---

12 h 15 à 13 h 30

**Déjeuner de travail – Initiatives pour transformer le parc immobilier**

- *Rui Fragoso, chef du secteur des bâtiments, ADENE Energy Agency, Portugal*

---

13 h 30 à 14 h 45

**Le rôle des administrations locales**

Cette séance portera sur l'important rôle que les villes joueront pour soutenir la transition énergétique et atteindre les objectifs climatiques, ainsi que sur les défis que présente la mise en œuvre des mesures requises.

- *Stijn Verbeke, chercheur principal, rendement énergétique des bâtiments, centre d'expertise EnergyVille/VITO et Université d'Anvers, Belgique*
- *Rüdiger Lohse, chef de l'attribution des contrats, KEA Climate Protection and Energy Agency of Baden-Württemberg, Allemagne*
- *D<sup>e</sup> Ursula Eicker, chaire d'excellence en recherche du Canada sur les communautés et les villes intelligentes, durables et résilientes, Université Concordia*
- *Micah Lang, planificateur principal de bâtiments écologiques, ville de Vancouver*
- *Chris Boivin, directeur principale, Fonds municipal vert, Fédération Canadienne des municipalités*

**Président :** *Frank Mischler, conseiller en politique - action climatique, GIZ*

---

14 h 45 à 15 h 15

**Pause santé**

---

15 h 15 à 16 h 30

**Séance de clôture : Éléments applicables au contexte canadien et prochaines étapes**

Cette séance interactive permettra aux participants de l'atelier de poser toute question en suspens aux représentants de l'UE et du Canada et de discuter de la manière dont l'expérience de l'UE peut être mise à profit en contexte canadien.

---

- 
- *Abla Hanna, directrice principale, Office de l'efficacité énergétique, Ressources naturelles Canada*
  - *Oliver Rapf, directeur général, Buildings Performance Institute Europe (BPIE)*
- 

### **Messages clés et discours de clôture**

16 h 30 à 17 h

- *Paula Rey Garcia, chef d'équipe – Efficacité énergétique dans les bâtiments, Direction générale de l'énergie, Commission européenne*
  - *Joyce Henry, directrice générale, Office de l'efficacité énergétique, Ressources naturelles Canada*
- 



Cet événement a été organisé grâce au soutien financier de l'Instrument de partenariat de l'Union européenne et de Ressources naturelles Canada. Son contenu relève de la seule responsabilité des conférenciers et ne reflète pas nécessairement les opinions de l'Union européenne et du gouvernement du Canada.

